

# POMEMBNE INFORMACIJE

## o zaposlitvi v apm Personal Leasing GmbH v Nemčiji

### 1. Kdo/kaj je apm Personal Leasing?

Podjetje apm Personal Leasing GmbH nima svojih gradbišč, tovarn ali poslovnih prostorov. apm na področju Rhein/Main servisira več kot 100 delovnih organizacij, ki iščejo osebe za začasno ali občasno delo. Naši uporabniki so obrtni in industrijski obrati, avtomobilska industrija, banke in zavarovalnice. Podjetje apm je bilo ustanovljeno pred 20 leti, v njem je zaposlenih okoli 300 stalnih delavcev, v Nemčiji pa ima 4 podružnice.

apm je prvo podjetje na Bavarskem in v Hessnu, ki je prejelo žig kakovosti za korektno in odgovorno začasno zaposlovanje. Delavci prejmejo plačilo izključno v skladu s kolektivno pogodbo Zveze nemških sindikatov (DGB)-Interesne skupnosti podjetij za začasno in občasno zaposlovanje (iGZ). V podjetju apm se pretežno sklepajo pogodbe za zaposlitev za nedoločen čas. Številni zaposleni so v apm že več kot 10 let, podjetje od svoje ustanovitve ni bilo nikoli v finančnih težavah, pa tudi plače niso nikoli zamujale.

### 2. Splošno o začasnem zaposlovanju v Nemčiji

V Nemčiji je veliko podjetij za začasno zaposlovanje, skupno je v njih zaposleno skoraj milijon ljudi. Sektor začasnega zaposlovanja v Nemčiji je dolgo časa bil na slabem glasu, vendar v zadnjih letih, z mnogo vloženega truda, pridobiva na ugledu. Vendar se, kot že v preteklosti, te gospodarske panoge še vedno drži pojem „črne ovce“. Mnoga podjetja za začasno zaposlovanje se s pogodbami o delu izogibajo izplačilu plač po tarifi kolektivne pogodbe (delno so urne postavke manj kot 5 evrov). Ne izplačujejo tudi nadomestil za letni dopust, za praznike, nadure itd., delavci pa prejmejo odpoved že v času poskusnega dela, saj se podjetja na tak način izognejo njihovi stalni zaposlitvi.

### 3. Pravica do letnega dopusta

Vsak delavec ima pravico, da enkrat v letu izkoristi plačan dopust v trajanju 24 delovnih dni. Pričakovati je, da se bo v naslednjih letih število dni plačanega letnega dopusta še povečalo (do 30 dni na leto). Običajno v času poskusnega dela, v prvih šestih mesecih zaposleni nima pravice do letnega dopusta.

Za naše delavce iz tujine veljajo posebni predpisi:

Ti delavci lahko ob koncu vsakega meseca vzamejo 2 dni letnega dopusta. Načeloma je potrebno prošnjo za koriščenje letnega dopusta vložiti pisno, najmanj en mesec vnaprej. Šele po odobritvi, ki se vnese v poseben obrazec o letnih dopustih, lahko delavci odidejo na svoj dopust. Obrazce lahko dobite v naših poslovalnicah.

**[www.apm-personal.de](http://www.apm-personal.de)** **[facebook.com/apmpersonal](https://facebook.com/apmpersonal)**

## 4. Neopravičen izostanek, zamujanje na delo

Zaradi neopravičenega izostanka v času poskusnega dela delavcu takoj prekinemo delovno razmerje. Tudi zamujanje na delo vodi do takšne prekinitve. Poleg tega se za vsak neopravičen dan izreče pogodbeni kazen.

## 5. Plače v Nemčiji / socialni prispevki

Izplačilo plač našim delavcem poteka izključno v skladu s kolektivno pogodbo DGB-iGZ. Načeloma se plače povečajo enkrat letno, kot določa zakonodaja. Neto plača je odvisna od davčnega razreda in prispevkov za otroke (neporočeni na primer spadajo v davčni razred I, poročene osebe pa v davčni razred III). Od Vaše plače se odvajajo socialni prispevki. Socialni prispevki Vam zagotavljajo varnost na področju pokojninskega zavarovanja, zavarovanja za nego, zdravstvenega zavarovanja in zavarovanja v primeru brezposlenosti. Pri zavarovanju za primer brezposelnosti je potrebno vedeti, da imate pravico do tega zavarovanja šele po 12 mesecih neprekinjene zaposlitve. Zdravstveno ste zavarovani od prvega delovnega dne. Če zbolite v prvih štirih tednih, prevzame zavarovalnica plačilo plače. Če zbolite od drugega meseca, pa apm prevzame plačilo plače za obdobje šestih tednov.

## 6. Informacije o plačah

Področje Tar.raz. Dn. plača Neto dav.rz.I Neto dav.rz.II Neto dav.rz.III+2 otroka

Področje	Tar.raz.	Dn. plača	Neto dav.rz.I	Neto dav.rz.II	Neto dav.rz.III+2 otroka
<b>Obračun je narejen na podlagi 35 ur/teden:</b>					
Skladišče, proizvodnja*	E1	9,23 €	1.147 €	1.250 €	171 ur*
Voznik viličarja	E2	9,85 €	1.204 €	1.334 €	190 ur*
Slikopleskar brez znanja nem.*	E2/ZI	10,35 €	1.358 €	1.543 €	189 ur*
*z dobrim znanjem nemškega j. 150 € neto mesečno					
Strokovni delavec	E3	1,51 €	1.365 €	1.552 €	171 ur
Negovalec	E2	12,00 €	1.412 €	1.608 €	171 ur
Preizkušen strokovni negovalec					
Nekvalificiran delavec	E3	14,00 €	1.600 €	1.824 €	171 ur
Kvalificirana delavec	E3	16,00 €	1.783 €	2.030 €	171 ur

Opombe:

„Neto“ znesek je vedno znesek, ki se po odbitkih vseh stroškov izplača na račun. Kot osnova za obračun velja vedno povprečje 171 ur (letna povprečna vrednost). Vsi obračuni so prikazani brez nadur ali ostalih dodatkov. Vsebovan je tudi cerkveni davek.

## Značilnosti nadomestil podjetja ARTA Kraft za slikopleskarska/pleskarska dela

\* Naš naročnik, podjetje ARTA Kraft za slikopleskarska/pleskarska dela izplačuje napotnim delavcem nadure in dodatke. V njihovem obratu delo traja 45 ur na teden, kar pomeni kar 40 nadur mesečno. Na tej podlagi se zgoraj omenjena neto plača sorazmerno povečuje!

### Plačajo se naslednji dodatki:

Nočno delo/od 23. do 6. ure/25 %  
Nadure/nad 40 ure na teden/25 %  
Delo ob nedeljah/50 %  
Delo ob praznikih/100 %

### Medicinski delavci prejmejo naslednje dodatke:

Nočno delo/od 23. do 6. ure/15 %  
Nadure/nad 40 ur na teden/25 %  
Delo ob sobotah od 13. ure/7,5  
Delo ob nedeljah/25 %  
Delo ob praznikih/35 %

### Pozor!

Če še niste nikoli delali v Nemčiji, potrebujete davčno številko. Izdaja davčne številke traja pribl. šest tednov in se zaprosi samodejno, ko se prijavite na matičnem uradu. Do izdaje davčne številke dejansko ne moremo izdelati obračuna plače, razen če izberemo davčni razred 6, ki je povezan z najvišjimi odbitki.

Praviloma imate tako pri prvem obračunu zelo visoke odbitke. S priložitvijo davčne številke, ki Vam jo pošalje davčni urad in ki nam jo takoj treba predložiti, obračunamo ponovno prvi obračun (obračun za povrnitev) in preveč odbiti davek se Vam povrne.

## 7. Predujmi in pristojbine za predujme

V skladu s kolektivno pogodbo smo dolžni plače izplačati do 20. v mesecu. Vzrok za tako pozno izplačilo je v tem, da šele tretji delovni dan naslednjega meseca zberemo vse listke naših delavcev z opravljenimi delovnimi urami, ki jih moramo vnesti v naš sistem, šele nato pa lahko pričnemo z obračunom.

Imate pa tudi možnost, da se vam ob koncu meseca na račun dodeli predujem. Kvalificirani delavci lahko dobijo predujem do 800 €, pomočniki pa do 600 €. Pogoji je, da ste delali cel mesec. Vendar morate vedeti, da se tudi izplačilo stroškov za nočitev smatra kot predujem, zato se predhodno navedeni znesek lahko sorazmerno zmanjša. Za premostitev prvih dveh mesecev lahko dobite tedenske predujme, vendar se za vsakega obračuna pristojbina v znesku 5,11 €. Po tem niso več možne nobene izjeme.

Potrebno je zagotoviti, da imajo delavci svoje finance urejene v skladu s smernicami. Tedenski predujmi se pri nas naročajo po telefonu vsak teden do srede do 12. ure. Na tak način vam lahko jamčimo, da bo predujem nakazan na vaš račun do petka popoldan. Predujme v gotovini načeloma ne izplačujemo.

## 8. Prihod v Nemčijo in odhod iz nje, stroški sprejema, kraj sestanka

Za potovanje do Nemčije ne dobite povrnjenih stroškov.

Najboljše je, da se na dan nastopa dela zglasite v naši pisarni v Hanau, Nürnberger Straße 19, 63450 Hanau. Če boste prišli z vlakom ali z avtomobilom, vam to ne bo predstavljalo težave. Če potujete z avtobusom, morate na glavni postaji v Frankfurtu na Majni presesti na linijo primestne železnice S-Bahn ali na vlak.

**[www.apm-personal.de](http://www.apm-personal.de)** **[facebook.com/apmpersonal](https://facebook.com/apmpersonal)**

Podjetje apm vam bo povrnilo izdatke za vsako drugo potovanje domov. Ta predpis velja izključno za slikopleskarje in električarje, ne pa tudi za skladiščnike, delavce v proizvodnji in voznike viličarja\*. Stroške lahko prevzame največ enkrat v dveh mesecih. Po vrnitvi v Nemčijo boste prejeli pavšalni znesek 160 € za potovanje domov. Prosimo, da nam predložite vozovnico za avtobus ali vlak. Če potujete z motornim vozilom, vam bomo obračunali potne stroške. Stroški se odobrijo šele po vrnitvi. Predujem za potne stroške ni možen. Opozarjamo vas, da gre za dejanje dobre volje, ki je lahko vsak trenutek preklicano. Ta privilegij je predvsem odobren, če je bil delavec v zadnjih 12 mesecih največ pet dni na bolniškem dopustu.

\* Prosimo vas za razumevanje zaradi takšne odločitve. Marže na področju dela v skladišču, proizvodnji in za voznike viličarja nam na žalost ne omogočajo dovolj prostora za dodatne ugodnosti. Ta predpis velja od 1.1. 2015.

## 9. Namestitve

Prednost dajemo delavcem, ki si želijo v Nemčiji zgraditi novo življenje in načrtujejo, da se jim bo v Nemčiji pridružila tudi vsa družina. Sezonska delovna sila je prav tako dobrodošla.

Za nočitev imamo na voljo nekaj stanovanj, delno so to enoposteljne, dvoposteljne ali troposteljne sobe. Slike stanovanj najdete na spletu na naslovu [www.working-in.de](http://www.working-in.de).

Cene najema ES 10,80 EUR/324 EUR na mesec

Cene najema DS 9,50 EUR/285,00 EUR na mesec

Cena najema 3PS 7,20 EUR/216,00 EUR na mesec

V preteklih letih smo morali skoraj letno povišati najemnine.

Razlog za to so zamude pri plačilih za elektriko in še posebej za stroške ogrevanja. Prosimo vas, da gospodarno ravnate z „ogrevanjem“, saj vam bomo v nasprotnem morali povečati najemnino. Prosimo, da zjutraj, ko greste od doma, ogrevanje nastavite na II.

## 10. Tečaj nemškega jezika

Našim delavcem iz tujine ponujamo v našem uredu v Hanau tečaj nemškega jezika. Jezik poučuje učitelj s priznanega frankfurtskega inštituta, ki govori samo svoj materni jezik, apm pa je poskrbel za ves delovni material, ki ga lahko uporabljate pri učenju. Tečaj poteka vsako soboto in začne v 13 ur, ter traja do 16:30 ur.

Ob koncu za posamezne delavce organiziramo tudi individualne ure. Če se po koncu prve ure odločite, da boste tečaj obiskovali, se s tem obvežete, da ga boste tudi končali.

## 11. Delavci - vprašanja

Za vožnjo do našega urada vam ni treba vedno uporabiti vozovnice („Job tiket“), ki ste jo dobili ob sklenitvi zaposlitve, glede na to, da se poslovni prostori in obrati delodajalca, pri katerem boste delali, pogosto nahajajo na

drugih cenovnih območjih. Zato boste stroške prihoda do našega sedeža morali plačati sami.

Poleg tega nam morate zadnji delovni dan v tednu dostaviti izpolnjene obrazce za evidenco opravljenih delovnih ur, saj vam v nasprotnem ne moremo obračunati plače. Prosimo vas, da vedno poskrbite za to. Pogosto se namreč zgodi, da izplačamo manjšo plačo, saj evidence opravljenih ur ne dobimo pravočasno. Če boste z oddajo teh obrazcev zamujali, vam bomo te ure obračunali šele v naslednjem mesecu.

**[www.apm-personal.de](http://www.apm-personal.de)** **[facebook.com/apmpersonal](https://facebook.com/apmpersonal)**

## 12. Prometno omrežje RMV- Rhein-Main /kraj vašega bivališča

Za vožnjo do delovnega mesta boste vsak mesece prejeli posebno vozovnico („Job tiket“). Prosimo, da jo skrbno varujete. Stroški teh posameznih vozovnic nas stanejo glede na oddaljenost tudi do 240 € na mesec. Vaš delež od 1. 8. 2016 znaša 46,80 € na mesec.

S 1. 8. smo namreč uvedli naslednje novosti:

Otroci, mlajši od 6 let lahko z vami potujejo brezplačno. Poleg tega lahko imetniki teh vozovnic od ponedeljka do petka od 19. ure (do 3. ure naslednjega dne) ter preko vikendov in praznikov s sabo vzamejo osebo, starejšo od 14 let, do 3 otroke od 6 do 14 let in kolo.

Prosimo, da sami poskrbite za to, da se boste zadnji dan v mesecu zglasili pri nas v Hanau in prevzeli Job tiket za naslednji mesec.

Vsekakor preučite prometno omrežje na območju Rhein-Main. Čez vikend se lahko s svojo vozovnico brezplačno peljete v posamezne dele mesta in jih raziščete. Prav tako preverite, kje je možen dostop do interneta, da bi dobili informacije o voznih linijah.

Ves čas pa morate biti pripravljeni na spremembo delodajalca, pri katerem boste delali. Želimo poudariti, da zaradi velikega števila pri nas zaposlenih delavcev ne moremo vsakega od njih spremljati do službe in/ali mu domov pošiljati obvestil o spremembi dela. Delavce o tem običajno obvestimo po telefonu, nato pa se morajo osebno zglasiti pri nas, da bi prejeli podatke o novem kraju zaposlitve.

## 13. Potovanja v domovino

Pravico do potovanja v domovino lahko uveljavljate v okviru nadur in s koriščenjem dni letnega dopusta. V času poskusnega dela nimate pravice do plačanega letnega dopusta (glej izjeme za slovenske delavce / 1. stran). V izrednih primerih (npr. rojstvo/ smrti primeri itd.) vedno obstaja rešitev. Tudi tukaj velja: v primeru odhoda iz našega podjetja ne boste prejeli izplačila neizkoriščenih dni letnega dopusta. Imate pravico le do dveh dni letnega dopusta na vsak mesec dela s polnim delovnim časom.

## 14. Bančni račun

Izplačila vršimo na Vaš bančni račun ki ste ga navedli in na ta račun nakazujemo vse predujme in plače.

## ■ 15. Prijava v uradu za prijavo bivališča / zdravstveno zavarovanje / Izkaznica s številko pokojninskega zavarovanja/ davčna številka

V uradu za prijavo bivališča se morate prijaviti takoj po prihodu v Nemčijo, najkasneje pa v prvem tednu. Naslov urada boste dobili pri nas, sam urad pa ni daleč od našega sedeža v Hanau. Poskrbeli bomo tudi za vaše zdravstveno zavarovanje, davčno prijavo in izkaznico s številko pokojninskega zavarovanja. Poleg tega ste sami dolžni odjaviti prejšnje prebivališče in prijaviti novo bivališče. Prosimo upoštevajte, da obdelava podatkov v uradu za prijavo bivališča lahko traja do 6 tednov, zaradi česa ni mogoče takoj zahtevati pridobitev davčne številke. Rezultat tega je da Vaš obračun plače moramo storiti na podlagi davčnega razreda 6 in imeli boste višji davek. Zato je v vašem interesu, da se čim prej prijavite v uradu za prijavo bivališča.

Če prejmete obračun plače z davčnim razredom 6 in nam kasneje dostavite vse potrebne dokumente, vam lahko pri naslednji plači izplačamo preveč obračunan znesek odbitka pri davku na plačo iz prejšnjega meseca.

**[www.apm-personal.de](http://www.apm-personal.de)** **[facebook.com/apmpersonal](https://www.facebook.com/apmpersonal)**

## ■ 16. Ob nastopu zaposlitve ni dela

Če pride do tega, vam ni treba skrbeti. Vaš čas bo vseeno plačan. Drugačen pa je postopek ob prekinjenih časovnih obdobjih pri prehodu z ene začasne zaposlitve na drugo. One se bodo odštele od konta delovnih ur, če ste se odločili da ga vodite.

## ■ 17. Zaposlitev slikopleskarjev zimi

Vsem delavcem jamčimo trajno zaposlitev in plačilo preko zime, če imate do 30. 11. 2016 izpolnjene naslednje pogoje:

- pozitivno stanje na kontu delovnih ur: 150 ur
- neizkoriščen letni dopust: 10 dni

Po izkušnjah je v obdobju od začetka decembra do konca marca na gradbiščih malo dela ali pa nič, vi pa ste prosti. Če izpolnjujete zgoraj navedene pogoje, boste dobili plačilo tudi za to obdobje.

## ■ 18. Kraja v stanovanjih/namestitvenih objektih

V primeru kraje v namestitvenem objektu takoj bomo podali prijavo policiji. Znesek vrednosti za storjeno škodo in/ali izgubo se vam bo odbil od vaše plače.